

# Calendario y folleto para la colocación de basura

## Calendario de recolección

### Basura clasificada (basura reciclable, etc.)

★ Coloque sin excepción en el sitio de recolección asignado en su zona residencial, antes de las 8:30 a.m. del día de recolección.  
 ★ Suspnda la colocación de la basura clasificada (reciclable, etc.), si debido a tifón o mal clima a las 5:30 a.m. está declarada la "alerta de tormenta" en la Ciudad de Konan.

Ruta	Zona administrativa	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Enero	Febrero	Marzo
1	Toda la zona de Kochino	12 (Vie.) 25 (Jue.)	13 (Lun.) 29 (Mié.)	12 (Mié.) 25 (Mar.)	10 (Mié.) 25 (Jue.)	7 (Mié.) 27 (Mar.)	9 (Lun.) 25 (Mié.)	9 (Mié.) 24 (Jue.)	8 (Vie.) 22 (Vie.)	5 (Jue.) 20 (Vie.)	10 (Vie.) 27 (Lun.)	12 (Mié.) 28 (Vie.)	14 (Vie.) 31 (Lun.)
2	Ishimakura, Sanno, Sanno Kita, Maeno, todo el barrio Hotei, Ogaido, Yoriki, Yasura, Imaichiba, Rikinaga, Kiga Higashi, Shimoyama y Nishiho	11 (Jue.) 24 (Mié.)	14 (Mar.) 27 (Lun.)	11 (Mar.) 24 (Lun.)	9 (Mar.) 24 (Mié.)	6 (Mar.) 26 (Lun.)	10 (Mar.) 26 (Jue.)	10 (Jue.) 25 (Vie.)	11 (Lun.) 26 (Mar.)	9 (Lun.) 24 (Mar.)	15 (Mié.) 29 (Mié.)	13 (Jue.) 27 (Jue.)	12 (Mié.) 27 (Jue.)
3	Gomyo, Ogo, Somoto, Koori-Honmachi, Higashi-Cho, Tashiro, Koori-Cho, Minamiyama, Tenno-Cho y Kitayama	10 (Mié.) 26 (Vie.)	15 (Mié.) 28 (Mar.)	10 (Lun.) 26 (Mié.)	8 (Lun.) 23 (Mar.)	8 (Jue.) 28 (Mié.)	11 (Mié.) 27 (Vie.)	11 (Vie.) 28 (Lun.)	12 (Mar.) 25 (Lun.)	10 (Mar.) 23 (Lun.)	14 (Mar.) 28 (Mar.)	10 (Lun.) 26 (Mié.)	13 (Jue.) 28 (Vie.)
4	Akadoji Nishi (incluye Oma-Cho), Akadoji Higashi, Kitano, Osaki, Kigahongo, Kiga-Cho, Nakanara y Navitown Konan II	4 (Jue.) 19 (Vie.)	2 (Jue.) 20 (Lun.)	3 (Lun.) 17 (Lun.)	1 (Lun.) 17 (Mié.) 30 (Mar.)	20 (Mar.)	2 (Lun.) 18 (Mié.)	7 (Lun.) 22 (Mar.)	6 (Mié.) 21 (Jue.)	6 (Vie.) 19 (Jue.)	9 (Jue.) 24 (Vie.)	6 (Jue.) 21 (Vie.)	11 (Mar.) 26 (Mié.)
5	Higashino, Kaminara, Kono, Matsutake y Maehibo	3 (Mié.) 17 (Mié.)	10 (Vie.) 24 (Vie.)	6 (Jue.) 18 (Mar.)	2 (Mar.) 16 (Mar.) 31 (Mié.)	19 (Lun.)	3 (Mar.) 17 (Mar.)	4 (Vie.) 21 (Lun.)	5 (Mar.) 20 (Mié.)	3 (Mar.) 16 (Lun.)	6 (Lun.) 21 (Mar.)	5 (Mié.) 20 (Jue.)	7 (Vie.) 21 (Vie.)
6	Shimamiya, Residencia Prefectural Shimamiya, Residencia Prefectural Matsutake, Fujigaoka (Edif. 1 a 54), Park City Konan y Mermaid Town Kona	8 (Lun.) 22 (Lun.)	8 (Mié.) 21 (Mar.)	4 (Mar.) 19 (Mié.)	3 (Mié.) 18 (Jue.)	1 (Jue.) 21 (Mié.)	4 (Mié.) 19 (Jue.)	2 (Mié.) 16 (Mié.) 29 (Mar.)	13 (Mié.) 28 (Jue.)	12 (Jue.) 25 (Mié.)	16 (Jue.) 30 (Jue.)	14 (Vie.)	4 (Mar.) 17 (Lun.)
7	Shinmei, Haibara, Yotsuya, Hongo, Minamino, Fujigaoka (Edif. 55 a 216) y Ushirohíbo	9 (Mar.) 23 (Mar.)	9 (Jue.) 22 (Mié.)	5 (Mié.) 20 (Jue.)	4 (Jue.) 19 (Vie.)	2 (Vie.) 22 (Jue.)	5 (Jue.) 20 (Vie.)	3 (Jue.) 17 (Jue.) 30 (Mié.)	14 (Jue.) 29 (Vie.)	13 (Vie.) 26 (Jue.)	17 (Vie.) 31 (Vie.)	17 (Lun.)	5 (Mié.) 18 (Mar.)
8	Kusai, Oiri, Jikodo, Kowaki, Murakuno y Kanokojima	5 (Vie.) 18 (Jue.)	7 (Mar.) 23 (Jue.)	7 (Vie.) 21 (Vie.)	5 (Vie.) 22 (Lun.)	5 (Lun.) 23 (Vie.)	6 (Vie.) 24 (Mar.)	8 (Mar.) 23 (Mié.)	7 (Jue.) 19 (Mar.)	4 (Mié.) 18 (Mié.)	8 (Mié.) 23 (Jue.)	7 (Vie.) 25 (Mar.)	10 (Lun.) 25 (Mar.)
9	Sunaba, Miyaushiro Naka, Miyaushiro Higashi, Emori, Yamajiri, Katsusa, Wada, Hannya y Nakahannya	2 (Mar.) 16 (Mar.)	1 (Mié.) 17 (Vie.) 30 (Jue.)	14 (Vie.) 27 (Jue.)	12 (Vie.) 29 (Lun.)	16 (Vie.) 30 (Vie.)	12 (Jue.) 30 (Lun.)	15 (Mar.) 31 (Jue.)	15 (Vie.) 27 (Mié.)	11 (Mié.) 27 (Vie.)	20 (Lun.)	3 (Lun.) 18 (Mar.)	3 (Lun.) 19 (Mié.)
10	Hidaka, Takaya, Nobaku-Cho, Miyaushiro Kami y Barrio Autónomo Omatsubara	1 (Lun.) 15 (Lun.) 30 (Mar.)	16 (Jue.) 31 (Vie.)	13 (Jue.) 28 (Vie.)	11 (Jue.) 26 (Vie.)	9 (Vie.) 29 (Jue.)	13 (Vie.)	1 (Mar.) 18 (Vie.)	1 (Vie.) 18 (Lun.)	2 (Lun.) 17 (Mar.)	7 (Mar.) 22 (Mié.)	4 (Mar.) 19 (Mié.)	6 (Jue.) 24 (Lun.)

### Basura voluminosa

★ Debido a que la recolección es por casa, siempre solicítela previamente al centro de recepción, y coloque el artículo como se indica, con el cupón de disposición adherido.

- Los días de recolección son los mismos que los de la basura clasificada.
- Solicítela al **centro de recepción (0120-574-530)**, hasta **cinco días** antes de la fecha de recolección (o un día anterior hábil, si ese día cae en sábado, domingo o días feriados, así como entre el 29 de diciembre y el 3 de enero). (Horario de atención: entre semana, de 9 a.m. a 5 p.m.) ※No accesible desde teléfonos IP.
- Coloque cada artículo con un **cupón de 1,000 yenes adherido**.
- Se permite colocar hasta cinco artículos por vez. (Vea el Folleto para la Vida Práctica, y la página Web de la Ciudad de Konan, para saber cómo contar artículos.)  
 ※Vea la página central (folleto para la colocación de basura), para métodos de colocación (procedimiento)

### Basura de quema (basura de cocina)

★ Colóquela sin excepción en el sitio de colocación asignado para la basura de quema en su zona residencial antes de las 8:30 a.m. del día de recolección. Confirme la fecha de recolección y el sitio para la basura de quema, con el Área Ambiental o el encargado de su zona.  
 ※Vea en el reverso las instrucciones para la colocación de basura en mal clima como tifón.

- Los días de recolección son dos por semana: **lunes y jueves**, **martes y viernes** o **miércoles y sábado**.
- La recolección entre lunes y sábado se lleva a cabo, aun cuando estos días sean feriados.
- La recolección, con descanso durante fin e inicio del año (del 31/dic. al 3/ene.). El 29 de diciembre es la ruta del lunes, el 30 de diciembre es la ruta del martes de recolección. **La primera recolección del año será el Sábado 4 de enero, el Lunes 6 de enero o el Martes 7 de enero, de acuerdo con la zona y la ruta correspondientes.**  
 ※Vea la página central (folleto para la colocación de basura), para métodos de colocación (procedimiento)

### Contacto

Área Ambiental, Ayuntamiento de Konan  
 Centro de Obras Ambientales de Konan

Teléfono.54-1111 Extensión 257-407

(La página web de la Ciudad de Konan también le muestra la información como las fechas de recolección.)

### Aperturamos una estación de reciclaje

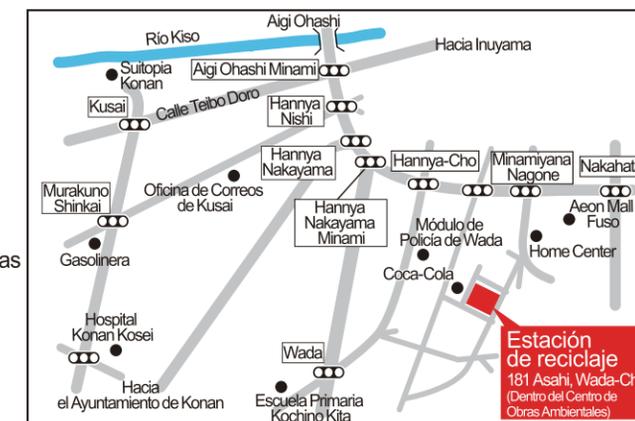
Horario de apertura: de lunes a sábado, de 10 a.m. a 4 p.m.  
 (Excepto días feriados y entre el 29 de diciembre y el 3 de enero)

Se reciben los siguientes artículos.  
 (Llévelos después de clasificarlos.)

- Basura reciclable (excepto de tamaño mediano) (los ramos y las hierbas podadas solo se reciben los sábados)
- Computadoras portátiles (excepto pantallas CRT)
- Tierra de macetas
- Futón de plumas (con 50% o mayor contenido de plumas)
- Baterías pequeñas recargables (Ni-Cd, Ni-MH y Li-ion)
- Aceite comestible usado

- × No se recibe la basura para relleno sanitario.
- × No se recibe la basura de tamaño mediano

(① artículos eléctricos ② productos plásticos ③ productos textiles ④ productos de madera, ramos cortados y ⑤ paraguas).



### Instalamos cajas para la basura reciclable

Ubicación: estacionamiento del Ayuntamiento (lado oriente), Centro Comunitario Hotei y Suitopia Konan  
 Artículos que se recogen: papeles (cartón, periódico, revista, papeles diversos y caja de leche)

Aparatos contemplados en la Ley de Reciclaje de Electrodomésticos

Producto	Aire acondicionado	Televisión LCD Televisión plasma Televisión CRT	Refrigerador, congelador o cámara fría Cámara térmica o cava de vino	Lavadora Secadora de ropa
* Más adelante, otros artículos pueden agregarse.	 	  	 	 
Cuota de reciclaje de electrodomésticos	Desde 990 yenes	Desde 1,870 yenes (115", 15"V o menor) Desde 2,970 yenes (16", 16"V o Mayor)	Desde 3,740 yenes (170 litros o menos) Desde 4,730 yenes (171 litros o Mayor)	Desde 2,530 yenes

- La cuota de reciclaje de electrodomésticos varía según el fabricante.
- La oficina de correos pide su comisión, aparte del depósito de la cuota de reciclaje.
- Para determinar la cuota de reciclaje, revise previamente el nombre del fabricante y el tamaño (el tamaño de la pantalla de la televisión, así como el volumen interior del refrigerador y el congelador)
- Verifique la información actualizada con el Centro de Cupones de Reciclaje de Electrodomésticos. (0120-319-640 <http://www.rkc.aeha.or.jp>)

Métodos de disposición

**1** Solicite la recolección a la tienda donde adquirió el producto o donde va a comprar otro.  
(Se requieren: •cuota de reciclaje y •cuota de recolección y transporte.)

**Paso 1** Avise a la tienda de electrodomésticos su entrega de aparatos obsoletos. Ahí confirme si esa tienda acepta cupón de reciclaje de electrodomésticos.

**SÍ** (Si la tienda lo acepta)

**Paso 2** Pague a la tienda la cuota de reciclaje de electrodomésticos, así como la de recolección y transporte. Y reciba el cupón de reciclaje de electrodomésticos con el sello de recepción.

**NO** (Si la tienda no lo acepta)

**Paso 2** A cambio del depósito de la cuota de reciclaje, en la oficina de correos reciba un cupón con comprobante de depósito postal (cupón de reciclaje de electrodomésticos)

**Paso 3** Entregue a la tienda de electrodomésticos el cupón y la cuota de recolección y transporte.

※Elija la opción **2** o **3**, si la tienda donde usted adquirió el producto queda lejos o se desconoce.

**2** Solicite la recolección a un proveedor certificado para la recolección de desechos generales.  
(Se requieren: •cuota de reciclaje y •cuota de recolección y transporte.)

**Paso 1** A cambio del depósito de la cuota de reciclaje, en la oficina de correos reciba un cupón con comprobante de depósito postal (cupón de reciclaje de electrodomésticos)

**Paso 2** Entregue al proveedor certificado el cupón y la cuota de recolección y transporte.

Lista de proveedores certificados	Proveedor certificado	Teléfono	Días y horario de recolección
(A diciembre de 2023)	KURAEI KOGYO, CO. LTD.	54-4356	Lunes a viernes 8:00 - 16:00
	SHIBATA, CO., LTD.	56-2948	Lunes a viernes 8:00 - 17:00
	TOKAI SOBI, CO. LTD. NAITO	052-841-8627	Lunes a sábado 9:00 - 17:00
	SHOTEN, CO. LTD.	56-3182	Lunes a sábado 8:00 - 17:00
	HOTEI CLEAN, LTD.	56-4028	Lunes a sábado 8:00 - 16:00 (Los sábados solo hasta las 3 p.m.)

**3** Entregue el producto, directamente a un sitio asignado para la recolección.  
(•Solo se requiere la cuota de reciclaje)

**Paso 1** A cambio del depósito de la cuota de reciclaje, en la oficina de correos reciba un cupón con comprobante de depósito postal (cupón de reciclaje de electrodomésticos)

**Paso 2** Entregue a un sitio asignado para la recolección, adjuntando al producto el cupón de reciclaje de electrodomésticos.

- Horario: de lunes a sábado (Excepto domingos, días feriados, fin e inicio del año y vacaciones "obon")
- Horario de atención: de 9 a 17 hrs. (Excepto de 12 a 13 hrs.) (Confirme previamente con el sitio de recolección el horario disponible, ya que el sitio puede tener descansos extraordinarios.)

• Sitios asignados para la recolección

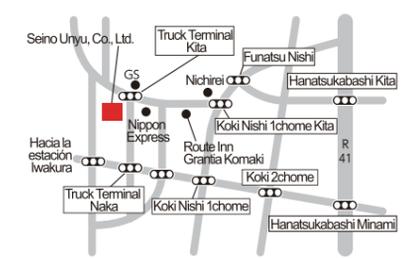
Entregue a cualquiera de estos sitios el producto, junto con el cupón de reciclaje de electrodomésticos:

**SHOEI KINZOKU, CO, LTD.**  
126, Itsukaichiba Aza Tenjo, Tanyo-Cho, Ichinomiya  
Teléfono: 0586-76-3211 FAX: 0586-76-3213



**Seino Unyu, Co., Ltd. sucursal Komaki**

1-92, Shinkoki, Komaki  
Teléfono: 0568-77-7361 FAX: 0568-73-4663



Sobre la recolección de basura durante la alerta máxima de tormenta

Sobre la recolección de basura clasificada (basura reciclable, etc.)

Suspenda la colocación de la basura clasificada (reciclable, etc.), si por mal clima como tifón está declarada la alerta máxima de tormentas, a las 5:30 a.m. del día de recolección, en la Ciudad de Konan.  
Aun cuando no existía dicha alerta a las 5:30 a.m. y después se ha declarado la alerta, suspenda la colocación a partir de ese momento.  
(Se recogerá la basura ya colocada, posterior a que se haya cancelado la alerta máxima.)

Sobre la recolección de basura de quema (basura de cocina)

Para evitar el riesgo, suspenda la colocación de basura durante la hora indicada, bajo la alerta máxima de tormenta en la Ciudad de Konan.  
Si la alerta máxima de tormentas no se cancela a las 8:30 a.m., coloque la basura en el siguiente día de recolección.  
Asimismo, procure no colocar la basura en la medida de lo posible cuando un tifón esté acercándose, aun cuando no se declare la alerta máxima de tormenta, ya que la basura puede dispersarse.  
(Normalmente la recolección de basura se reanuda, posterior a que la seguridad de maniobras se haya confirmado, pero esta actividad es para evitar que la basura remanente se disperse.)

# Folleto para la colocación de basura

Puede consultar el Folleto para la Vida Práctica, la página web de Código QR para Verificador de Basura de la Ciudad de Konan, así como la aplicación "Verificador de Basura de la Ciudad de Konan", para visualizar cómo separar la basura. (Verificador de Basura de la Ciudad de Konan)



**Latas vacías**

Agote el contenido del aerosol y perforo la lata en un lugar con buena ventilación o al aire libre.

Aplaste para tratar de reducir el volumen.

Elimine los residuos de latas de alimentos, enjuáguelas con agua.

- Agote el contenido de pesticidas y lave la lata con agua. (Nunca coloque la lata con contenido)
- Quite la suciedad al papel aluminio y dóblelo. Si hay mucha suciedad, tírelo como basura de quema (basura de cocina)
- No deposite latas de pintura o de aceite con contenido. (Vea los ejemplos descritos abajo, sobre la basura prohibida)

**Botellas vacías**

Lávelas bien por dentro con agua, para depositarlas en los cestos que indican cada color.

Remueva la tapa. No insista en retirar el tapón interior difícil de quitar, puede dejarlo así.

(En general, las **tapas de plástico** (incluyendo las hechas parcialmente con metal) van al área de **recipientes de plástico**, mientras las **tapas metálicas** (como las coronas de cerveza) se tiran como **latas vacías**)

Deposite en la caja para relleno sanitario las botellas cosméticas de color blanco lechoso.

Deposite en la caja para relleno sanitario los cristales, vasos y botellas rotas.

**Papeles**

Junte los papeles por tipo, amarrándolos en forma de cruz.

Los papeles diversos difíciles de amarrar pueden ir en una bolsa de papel o depositarse en el cesto rojo.

Se puede depositar cualquier papel excepto papel sucio.

Envoltura, bolsa, sobre, caja de dulces, cuaderno, hoja de apuntes, correspondencia, fotografía, vaso de papel, papel térmico (recibos, etc.), caja de papel con aluminio, papel autocopiante y papel triturado (póngalos en una bolsa de papel o de plástico transparente)

Los papeles con manchas de aceite, pañuelos de papel usados y pañales se tiran como **basura de quema**

Postales usadas: Se reciclan cuidando los datos personales. (Solamente de papel y que sea reciclable)

Deposite directamente en la caja de recolección instalada en la recepción de la planta baja del Ayuntamiento, cada una de sus sucursales, el Centro de Estudios Hotel Minami,

Lave, abra cortando y séquela.

Las cajas que no tienen esta marca están procesadas con aluminio, entonces se tiran como papeles diversos.

**Telas**

Englobe las telas amarrándolas en forma de cruz.

Telas reciclables

No reciclables como telas

Normalmente se aceptan las prendas del hogar! También deposite como tela: calcetines, corbata, ropa interior masculina y femenina incluyendo sostenes, enaguas y ligueros, prendas de piel, gorra (excepto sombrero y uniforme), toalla, cortina y cubre colchón.

Artículos no lavados o mojados, medias, impermeable de vinilo, zapatos, calcetas "tabi", muñeca de peluche, almohada, funda para baño, algodón, pelusa de costura, hilo, alfombra, futón y cobertor, cobija eléctrica, futón para "kotatsu", colchoneta, etc. (Separe correctamente de acuerdo con la clasificación)

Deposite después de lavar y secar.

No deposite en días lluviosos.

Si por razones fortuitas deposita en días lluviosos, no olvide ponerlas en una bolsa de plástico transparente.

(También cuando se pronostique la lluvia)

**Metales**

Junte todos los artículos en un lugar.

Vacíe el aceite combustible de su ventilador con calefacción o calentador.

Desprenda los materiales que no sean metales, en la medida de lo posible.

No se puede colocar en el sitio de la basura reciclable, si el tamaño excede de 60cm, en largo, ancho o alto.

(Solicite la recolección llamando por teléfono, al centro de recepción de basura voluminosa: 0120-574-530)

Coloque los clavos y otros artículos pequeños en una bolsa transparente que permita visualizar el contenido, para evitar que se dispersen.

**Botellas PET**

Tipos de las botellas PET que se recogen como basura clasificada:

- Bebidas — recipientes de gaseosas, jugos y agua
- Alcohol — recipientes de sake, aguardiente, whisky y mirin
- Salsa de soja — recipientes de salsa de soja

¿Cómo distinguir?

- Remueva la tapa etiquetas
- Enjuague levemente el interior y quitele el agua.
- Procure aplastar la botella
- Colóquela en el recipiente exclusivo ubicado en el sitio de recolección

Aquí no entran las botellas de salsas o condimentos (excepto de soja), detergentes y cosméticos, por lo cual aun con esta marca lávelas para depositarlas como recipientes de plástico

Utilice todo el aceite comestible y tire su botella como plástico usado

**Charolas**

Solo las charolas de poliestileno espumoso, de uso alimentario.

Se aceptan no solo las charolas blancas, sino con color o diseño.

Recipientes de ramen, udon, natto, sopa miso y raspados: lávelas y deposítelas en el área de recipientes de plástico

¿Cómo distinguir?

- Película
- Lave
- Charola

Las charolas que no sean de poliestileno espumoso y las tazas de fideos instantáneos, lavadas con agua, van al área de recipientes de plástico

No olvide lavarlas con agua, ya que las charolas sucias no pueden reciclarse.

**Poliestileno espumoso**

Si la forma es granular, póngalo en una bolsa transparente para evitar que se disperse, y deposítelo como plástico usado

Si el artículo tiene color, deposítelo en el área de recipientes de plástico

¿Cómo distinguir?

- Elimine papeles o etiquetas
- Divídalo si es grande
- Poliestileno espumoso

Elimine la suciedad lavando con agua.

Lave bien las macetas muy sucias con agua y tírelas como plástico usado

**Recipientes de plástico**

Son para guardar o envolver productos

No olvide lavar con agua si están sucios, antes de depositarlos.

Saque estos recipientes de la bolsa para que sean depositados.

La bolsa de basura asignada por la ciudad se tira como plástico usado

¿Cómo distinguir?

Tiene la marca

Deposite como la basura de quema si están muy sucios. (Termine de usar el aceite comestible y tire su envase al área de plástico usado)

Aun con la marca PS, las charolas de poliestileno espumoso para alimentos se tiran como charola, y otros de poliestileno espumoso van a su área correspondiente

Aquí puede depositar las bolsas procesadas con aluminio y películas y otros productos de policloruro de vinilo!

Las tapas de botellas PET se clasifican como recipientes de plástico, y las coronas y tapas metálicas de botellas van al área de latas vacías

**Plástico usado (plásticos diversos)**

Productos mismos

Corte a 30cm o menor, los artículos largos como medias o mangueras.

Guarde en una bolsa transparente los artículos minuciosos, para evitar que se dispersen.

Aquellos plásticos que guardan o envuelven alimentos, como bolsas de comida instantánea, tofu y recipientes de detergente: elimine la suciedad con agua y deposítelos en el área de recipientes de plástico

(Hágalo de la misma forma, para bolsas procesadas con aluminio y de policloruro de vinilo)

Los tanques y las lonas de plástico van al área de la basura de tamaño mediano

Termine de usar su encendedor, para depositarlo en el área de la basura para el entierro.

Cinta de video, cassette y tinta de impresora (Las cajas de cinta, CD y DVD van al área de plástico usado)

**Basura especial**

Solamente pilas desechables tipo barra, botón y moneda

(Coloque el artículo aislando la corriente, con cintas u otros materiales.)

Coloque en el depósito de pilas, solo las desechables tipo barra, botón y moneda.

En el depósito de tubos fluorescentes, coloque la basura dañina que contenga mercurio, excepto las pilas desechables.

Solo deposite el contenido, sin depositar las bolsas u otros artículos que se usaron para el traslado.

Los focos van a la caja para relleno sanitario, mientras las lámparas fluorescentes tipo foco se depositan en el recipiente para tubos fluorescentes.

Se depositan las baterías recargables (Ni-Cd, Ni-MH y Li-ion), en la estación de reciclaje

Otro tipo de basura dañina que contenga mercurio

Coloque también los artículos rotos

**Basura de tamaño grande**

Producto eléctrico

Producto plástico

Producto textil

Producto de madera y ramo cortado

Paraguas

Coloque agrupando por tipo, después de desarmar en la medida de lo posible.

Si el tamaño excede de 60cm en largo, ancho o alto, se clasifica como basura voluminosa, por lo cual llame por teléfono al centro de recepción para solicitar la recolección: 0120-574-530.

Si su tamaño resulta en menor a 60cm al desarmar o amarrar, el artículo puede colocarse en el sitio de la basura reciclable.

No se pueden colocar los cuatro artículos electrodomésticos específicos, ni las computadoras personales.

**Ramo podado y hierba**

Solo deposite el contenido, sin depositar las bolsas u otros artículos que se usaron para el traslado.

Pueden depositarse hojas caídas, flores, tallos y guías de plantas.

Los cultivos como berenjena y tomate se desechan como basura de quema.

Entregue los ramos podados con longitud menor a 60cm.

Coopere en la medida de lo posible reduciendo hojas secas y hierbas, a través de los métodos como el entierro.

También se reciben en la estación de reciclaje. (Solo los sábados)

Los ramos y la hierba que se generaron de manera masiva en el hogar pueden entregarse al centro de quema (Centro de Ambiente y Limpieza en Oguchi-Cho), después de ser verificados en el Centro de Obras Ambientales de Konan (181, Wada-Cho Asahi) (Con costo y condiciones) (Se reciclan sin quemar, para elaborar tierra fertilizante.)

Contacto: Centro de Obras Ambientales de Konan, del Área Ambiental, Ayuntamiento de Konan: 54-1111 (Extensión: 257 y 407)

**Electrodomésticos pequeños usados**

Los electrodomésticos pequeños como celulares son recursos valiosos. Deposítelos directamente en la caja de recolección instalada en la recepción de la planta baja del Ayuntamiento, cada una de sus sucursales, y la estación de reciclaje.

Artículos que se recogen: Celular, cámara digital, videojuego pequeño, reproductor portátil de música, calculadora, diccionario electrónico, control remoto, cable eléctrico de extensión y otros cables, la batería móvil

**Basura para relleno sanitario**

Los tubos y las lámparas fluorescentes se depositan como basura especial (recipiente para tubos fluorescentes)

No introduzca artículos inflamables. Las conchas marinas se depositan como basura de quema (basura de cocina)

Solo deposite el contenido, sin depositar las bolsas u otros artículos que se usaron para el traslado.

Las bolsas de plástico y las tapas de botellas PET van al área de recipientes de plástico, mientras los materiales de plástico sucios se depositan como plástico usado

Las coronas y tapas metálicas van al área de latas vacías

**Basura voluminosa**

Artículo cuyo tamaño sea 60cm o mayor, en largo, ancho o alto

Artículos que manualmente (por dos personas) puedan subirse al transporte

Procedimiento:

- Solicite la recolección al centro de recepción de basura voluminosa (0120-574-530). (Máximo cinco artículos a la vez, llamando hasta cinco días antes de la fecha de recolección de la basura clasificada)
- Compre el cupón de disposición para la basura voluminosa, en los puntos de venta (supermercados, tiendas de conveniencia y otras tiendas de venta por menudeo) dentro de la ciudad. (Cuesta 1,000 yenes cada uno para cada artículo)
- Añote los datos necesarios en el cupón y lo pega en la basura voluminosa, para colocarla en un lugar frente de su casa (un punto sobre la calle), antes de las 8:30 a.m. del día de recolección. (No se requiere su presencia) (En caso de los departamentos, se pueden colocar alrededor de la entrada de la planta baja)

**Basura de quema (Basura de Cocina)**

Elimine agua

Pañuelo de papel

Elimine residuos fisiológicos

Deposite siempre utilizando la bolsa asignada por la Ciudad de Konan.

Las bolsas asignadas se venden en los sitios como supermercados, tiendas de conveniencia y otras tiendas por menudeo, con este señalamiento.

Procure juntar todos estos artículos en el área para la basura de quema, de la ruta de recolección. (Se recoge dos veces por semana)

Los objetos peligrosos como brochetas deben ser envueltos en la basura, para evitar que salgan.

Nunca incluya metales, objetos no inflamables así como cualquier basura reciclable como papel, tela, botella PET, charola, poliestileno espumoso, recipiente de plástico

**Aceite comestible usado (Aceite para tempura)**

Como basura de quema, absórbalo con tela o papel, o use coagulante

También se recibe en la estación de reciclaje (Solo el aceite para tempura de origen vegetal)

Lleve por su cuenta los restos de mascotas como perros y gatos, al Cementerio Owari Hokubu, en una caja de cartón.

Ubicación 1-1, Oaza Zenjino, Aza Okuzokibora, Inuyama

Teléfono (0568) 62-4144

Favor de traer Cuota (1,500 yenes por cadáver)

**Disposición de los cuatro artículos electrodomésticos y computadoras**

Los cuatro aparatos electrodomésticos son aire acondicionado, televisión, refrigerador y congelador, lavadora y secadora de ropa.

(Véase el reverso para más detalles)

Sobre la computadora personal, consulte con la Asociación Promotora de 3R de Computadoras Personales, Asociación Civil General. (03-5282-7685 http://www.pc3r.jp)

(Solamente las computadoras laptop, la unidad principal de las computadoras de escritorio, así como los monitores LCD pueden recibirse en el centro de reciclaje.)

**Ejemplos de los artículos prohibidos por la ciudad, para su recolección de basura**

Aire acondicionado, Televisión (CRT y delgada), Batería y pila secundaria, Pesticida y desechos médicos, Basura temporal masiva, Residuos de construcción como concreto, Refrigerador y congelador (incluyen nevera y cámara fría), Computadora personal, Pintura y aceite (Consulte con la tienda y el proveedor, para su disposición), Bola de bolche, Residuo industrial o de negocio, Basura usada a la mudanza.

Artículos prohibidos asignados por la ciudad

Proveedor certificado para la recolección y transporte de desechos generales	Nombre	Domicilio	Teléfono	Llama para automóvil	Llama para motocicleta	Calentador solar para agua para gas propano	Caja fuerte	Piano	Batería para automóvil	Batería para motocicleta	Batería para móbicel	Acabete para maquinaria	Enfriador	Colchón con resorte	Manijera o herramienta agrícola	Pila secundaria	Pintura	Casaca o afines	Bola de bolche	Concreto
KAMSHIGEN NAGOYA, CO.LTD.	163-1, Hanrya-Cho Minamiyama	54-6779	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
KURAEI KOGYO, CO. LTD.	111, Kochino-Cho Kitayashiki	54-4356	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
SHIBATA, CO., LTD.	46, Kochino-Cho Togen	56-2948	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
DAIMA ENTERPRISE, CO.LTD.	144, Kamimara-Cho Kubo	54-4612	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
TATSUMI SANGYO, LTD.	144, Kamimara-Cho Kubo	55-3446	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
NAITO SHOTEN, CO. LTD.	64, Hotel-Cho, Minami	56-3182	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
HOTEL CLEAN, LTD.	78, Yasura-Cho Jizo	56-4028	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

Llame a los siguientes proveedores certificados para solicitar la recolección de residuos fisiológicos y lodo sucio de la cámara purificadora:

DAIEI KOGYO, CO., LTD. 55-3151 KURAEI KOGYO, CO. LTD. 54-4356 KURAEI KOGYO, CO. LTD. 56-4028